

Zeitschrift: Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch
Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband
Band: 108 (2010)
Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

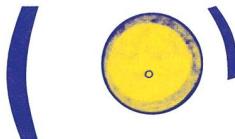
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes

Geschäftsstelle/Secrétariat central
Rosenweg 25C 3000 Bern 23

Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19

info@hebamme.ch

www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch

Öffnungszeiten:

Montag–Freitag 8.15–12.00/13.30–17.15 Uhr

Heures d'ouverture:

Lundi–Vendredi 8h15–12h00/13h30–17h15

Offizielle Zeitschrift des
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione
svizzera delle levatrici

Revista uffiziala da la Federaziun svizra
da las spenderas

108. Jahrgang / 108^e année

Erscheint 11mal im Jahr

Parution: 11 éditions par année

Impressum

Verlag/Edition

Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes

Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/
Responsable de la rédaction:
Gerlinde Michel, Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23
Telefon 031 331 35 20, Fax 031 332 76 19
E-Mail: g.michel@hebamme.ch

Rédaction de langue française

Josianne Bodart Senn, Chemin du Bochet 4a
1196 Gland, téléphone 022 364 24 66,
portable 079 755 45 38,
courriel: j.bodartenn@sage-femme.ch

Redaktioneller Beirat

Inge Loos (il), Sue Brailey (sb), Zuzka Hofstetter (zh),
Lisa Mees-Liechti (lml), Lorraine Gagnaux (lg)

Beraterin Hebammenforschung

Dr. phil. Ans Luyben

Redaktionsschluss/Délai de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

Gestaltung/Herstellung

Tyraline AG, Bern
Rosmarie Kerschbaumer

Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 105.–
Ausland/Etranger Fr. 140.–
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 12.– + Porto
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober
schriftlich gekündigt wird.
La durée d'abonnement se renouvelle automati-
quement chaque année sauf résiliation par écrit
jusqu'au 31 octobre.

Anzeigenmarketing/Régie d'annonces

KünzlerBachmann Medien AG
Geltenwilenstrasse 8a . 9001 St. Gallen
T 071 226 92 92 . F 071 226 92 93
info@kbmedien.ch . www.kbmedien.ch

Druck/Impression

Vogt-Schild Druck AG
Gutenbergstrasse 1, CH-4552 Dierendingen
www.vsdruk.ch

WEMF-begläubigt

ISSN 1662-5862



Foto: Markus Kuhn

Gedanken am Ende einer
Hebammenlaufbahn

4 30 Seniors Témoignages

Im Kontext andauernder Veränderungen
in der Geburtshilfe in Richtung Fragmen-
tierung, Zentralisierung und Technisie-
rung hat sich für Mavis Kirkham das
Wesentliche für eine gute Hebammen-
arbeit immer deutlicher herausgeschält:
Vertrauen in die Stärke der Frauen sowie
tragfähige Beziehungsnetze mit den
Frauen und Hebammenkolleginnen.

Gespräche mit drei älteren
Hebammen

7 35 Entretien avec Hedwige Remy Au cœur de la maternité

Wie verorten sich drei erfahrene Hebam-
men nach vielen erfüllten Berufsjahren?
Welches sind ihre Erkenntnisse, wo liegt
für sie das Wesentliche des Berufs? Ger-
linde Michel sprach mit Ruth Erhard,
Gisela Burri und Verena Christen.

12
Studiengang
Hebamme BFH

Posterpräsentation der Bachelor-Thesen

Im September 2010 präsentierten zum
ersten Mal Studierende aller vier Studien-
gänge des Fachbereichs Gesundheit der
Berner Fachhochschule – Ernährung und
Diätetik, Hebamme, Pflege sowie Physio-
therapie – ihre Bachelor-Thesen in Form
einer Posterpräsentation der Öffent-
lichkeit. Dorothée Eichenberger und Barbara
Stocker Kalberer unterhielten sich über
die Veranstaltung.

Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
SHV/FSSF	15
Sektionen/Sections	23
Fortbildung SHV	24
Formation FSSF	28
Actualité	36
Mosaïque	38
Livres	38
Stellenangebote	39
Offres d'emploi	39